

# HEX ENCORE

## PARTY SYSTEM

### QUICK START GUIDE

Instructions en français ..... 11  
Instrucciones en español ..... 22

# Get ready for huge, booming sound!

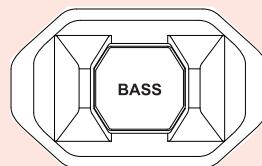
The 808 Hex Encore Party System has what you need to take your party to the next level! And with up to 50 hours of battery life from a single charge of the Encore's built-in battery, you can take that party practically anywhere!

- + **Multiple audio inputs** that let you play music via USB, SD card, Bluetooth, even the radio or a direct input.
- + **Two microphone inputs** that let you (and a friend!) sing along, with one mic included.
- + **Preset and custom EQ** settings that let you get exactly the sound you want.
- + **Bass boost** that gives your music an extra kick!
- + **Built-in multi-mode lighting** that creates the ultimate portable light show.

This guide takes you through the steps to get started!

## Press Me and See!

What can a single button do? Press the **BASS** button on the top of the Encore to find out for yourself—a big punch to your music, and a light show with some serious wattage! Just play, press, and pump it up!



## Step 1: Unpack

---

Make sure the following items came in this package.

- Speaker
- Microphone
- 4ft Audio Cable
- AC Power/Charging Cord

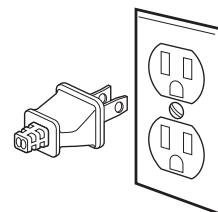
## Step 2: Plug in and charge the Encore

---

The Encore speaker comes with enough charge to use right out of the box. For best results, however, you should plug it in and charge it first. You can still use the Encore while it's charging!

Attach one end of the AC power cord to the **AC MAINS** jack on the back of the speaker.

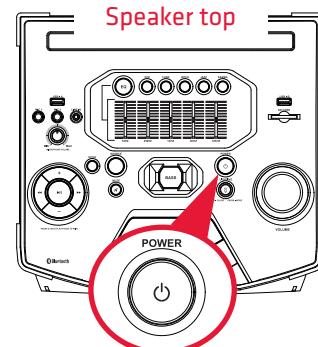
Plug the other end of the power cord into a working outlet or surge protector. The charging icon on the Encore's display indicates the speaker is charging.



## Step 3: Turn the speaker on

---

Press and hold the  $\textcircled{P}$  button on the top of the speaker to turn it on.



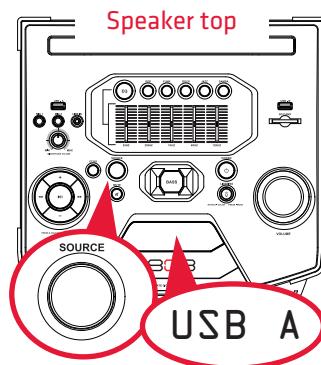
## Step 4: Choose your audio source

Press the SOURCE button on the top of the speaker to cycle through the available inputs:

- USB A
- USB B
- SD
- Line In
- Bluetooth
- Radio

The display on the top of the speaker shows you which audio source is currently playing.

**To set up Bluetooth:** Follow the instructions below.



## Setting up Bluetooth

1. Press the SOURCE button on the speaker until the display says “BLUETOOTH.”
2. Press and hold the ►|| button on the speaker for 3 seconds.

The light rings on the front of the speaker flash blue, and the speaker gives an audio signal.

3. Enable Bluetooth on your phone or other audio device  
If it isn't already on, turn on the Bluetooth function of your device.

4. Select 808 Encore from the list of devices

The speaker gives an audio signal when it's finished connecting to your smartphone. The lights on the front of the speaker flash green, and the display on the top of the speaker says “BLUETOOTH CONNECTED”.

**Notes:** If you don't see **808 Encore** in the list of Bluetooth devices on your phone, choose "Scan" from your phone's Bluetooth menu.

The process of enabling Bluetooth and connecting varies from device to device. See your device's owners manual for more information and specific instructions.

## 5. Start playing music on your device

The speaker starts streaming your music wirelessly.

**Note:** Make sure your device's volume is set to at least 75%.

### Bluetooth Wireless Connection Tips

- Make sure the Bluetooth capability of your device is turned on.
- Make sure there's nothing plugged into the speaker's **LINE IN** jack when you're trying to use Bluetooth.
- The Bluetooth wireless connection works up to a range of roughly 33 feet (10 meters). This range may vary, however, based on other factors, such as room layout, wall material, obstacles, your device's Bluetooth performance, etc. If you're having problems connecting to the speaker, move closer to it.
- If your device asks you for a password to connect, use "0000".

## Using EQ

---

This speaker has an **EQ** button and 5-band equalizer that let you adjust its sound manually, as well as preset buttons (**POP/FUNK/ROCK/JAZZ/SAMBA**) that automatically adjust the equalization to enhance the sound for each type of music.

**To adjust the EQ manually:** Press the **EQ** button (the display on top of the speaker says “**EQMAN**”). Then adjust the 5-band equalizer. Press the **EQ** button again to go to “**ROCK**.”

Note: The 5-band equalizer does not work when Bass Boost is ON. The display on the top of the speaker says “Not available”.

**To use one of the preset EQ settings:** Press the button for the setting you want to use.

## Activating Bass Boost and Light Show

---

The Encore speaker offers a Bass Boost feature that gives your music a volume lift and bass punch. Press the **BASS** button on the top of the speaker to toggle Bass Boost on and off. The **BASS** button also triggers the Encore light show effects on the speaker’s front.

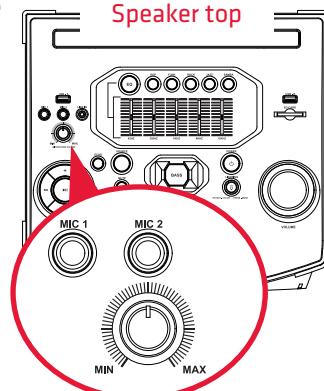
## Using the Microphone Inputs

---

The Encore comes with a microphone you can use to sing along or make announcements!

Simply plug the provided microphone into one of the MIC jacks on the top of the speaker and control the microphone volume with the knob under the MIC jacks. Start playback on any of the audio sources and sing along!

The Encore can accommodate a second microphone as well (not provided). The microphone volume adjustment works for both mics.



# Using Dynamic Lighting

The **LIGHTING** dial on top of the speaker gives you control over the built-in dynamic lighting on the speaker's front.

Press the **LIGHTING** dial to cycle through the multiple lighting modes:

Dance: The light pulses and changes color to the beat of your music.

Off: Turns the front lighting off.

Always on: Turn the **LIGHTING** dial to change colors.

Pulse: The light pulses to the beat of your music (you might need to turn your music up!). Turn the **LIGHTING** dial to change colors.

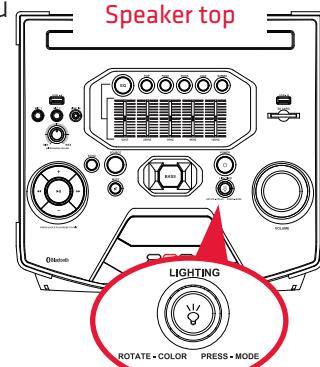
Party: The light changes colors to the beat of the music.

Breath: The light gradually intensifies and diminishes. Turn the **LIGHTING** dial to change colors.

Chill: The light slowly goes through all the colors.

Turn the **LIGHTING** dial to cycle through the available colors for the Always On, Pulse, and Breath modes.

In addition to the light modes available through the **LIGHTING** dial, the speaker also features a “light show” mode, triggered by the **BASS** button.



# Tour of the Encore Party System

**USB-A port** connects to a USB storage device for MP3 playback. To play music from this device, press **SOURCE** until the display reads “USB A.”

**MIC 1 and MIC 2 jacks** let you connect up to two microphones (including the provided mic) to use with the speaker, for karaoke or announcements.

**LINE IN jack** lets you connect to an external audio device with a 3.5mm audio cable. The speaker switches automatically to LINE IN when you insert the cable.

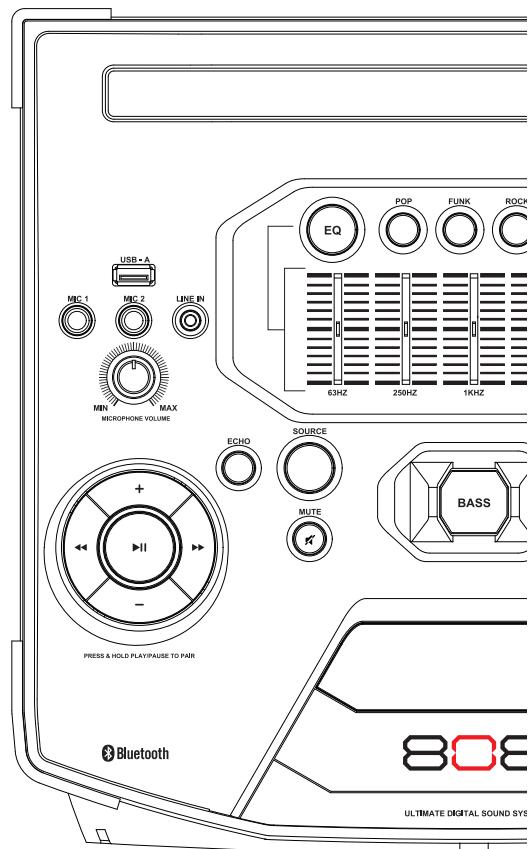
**MICROPHONE VOLUME dial** adjusts the volume of the microphones.

**ECHO button** adds one of 4 selectable effects to the microphone audio. Press this button to select an Echo effect.

**SOURCE button** cycles through the different audio sources available: USB A, USB B, SD, LINE IN, BLUETOOTH, and RADIO. The display shows the current audio source.

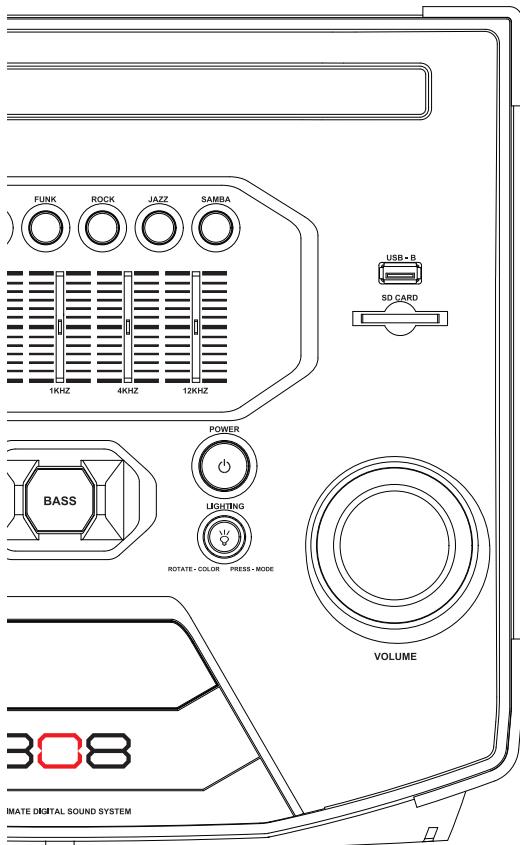
**MUTE button** silences all audio from the speaker. Press this button to mute/unmute speaker sound.

**◀◀ and ▶▶ buttons** go to the previous or next track during USB, SD, or Bluetooth playback (press and hold for USB or SD to scan through a track). In radio mode, press to go to the next frequency, or hold to go to the next strong station.



**▶II button** starts or pauses playback in USB, SD, or Bluetooth modes. In radio mode, scans for stations and stores presets (press and hold). In Bluetooth mode, press and hold to start pairing to a new Bluetooth device.

**+ and - buttons** go to the next/previous preset station in radio mode. In USB or SD mode, goes to the next/previous 10 songs (press) or folder (press and hold).



**BASS button** activates the bass boost volume lift and light show. Press to turn bass boost on/off.

**Display** shows the current audio source as well as information about the source (radio station frequency, for example) and Bluetooth connection status.

**EQ button** and **5-band equalizer** allow you to manually adjust the equalization for this speaker.

**Preset buttons (POP/FUNK/ROCK/JAZZ/SAMBA)** automatically adjust the equalization to enhance the sound for each type of music.

**USB-B port** connects to a USB storage device for MP3 playback. To play music from this device, press **SOURCE** until the display reads "USB B."

**SD CARD slot** holds an SD card for MP3 playback. To play music from your card, press **SOURCE** until the display reads "SD."

**VOLUME dial** adjusts the speaker's volume. The display shows the current level as you adjust (from 0, minimum, to 40, max).

**POWER button** turns the speaker on and off.

**LIGHTING dial** controls the speaker's multi-mode lighting. Press to cycle through the six light modes: Dance, Off, Always On, Pulse, Party, Breath, and Chill. Turn the dial in Always On, Pulse, and Breath mode to change the color of the light.

## 12 Month Limited Warranty

---

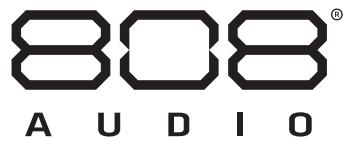
Voxx Accessories Corporation (the "Company") warrants to the original retail purchaser of this product that should this product or any part thereof, under normal use and conditions, be proven defective in material or workmanship within 12 months from the date of original purchase, such defect(s) will be repaired or replaced with new or reconditioned product (at the Company's option) without charge for parts and repair labor. To obtain repair or replacement within the terms of the warranty, the product is to be delivered with proof of warranty coverage (e.g. dated bill of sale), specification of defect(s), transportation prepaid, to an approved warranty station. For the location of the nearest warranty station to you, call toll-free to our control office: 1-800-645-4994.

This Warranty is not transferable and does not cover product purchased, serviced or used outside the United States or Canada. The warranty does not extend to the elimination of externally generated static or noise, to costs incurred for the installation, removal or reinstallation of the product. The warranty does not apply to any product or part thereof which, in the opinion of the company, has suffered or been damaged through alteration, improper installation, mishandling, misuse, neglect, accident or exposure to moisture. This warranty does not apply to damage caused by an AC adapter not provided with the product, or by leaving non-rechargeable batteries in the product while plugged into an AC outlet.

THE EXTENT OF THE COMPANY'S LIABILITY UNDER THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED ABOVE AND, IN NO EVENT, SHALL THE COMPANY'S LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID BY PURCHASER FOR THE PRODUCT.

This Warranty is in lieu of all other express warranties or liabilities. ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO DURATION OF THIS WARRANTY. ANY ACTION FOR BREACH OF ANY WARRANTY HEREUNDER, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY, MUST BE BROUGHT WITHIN A PERIOD OF 24 MONTHS FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO CASE SHALL THE COMPANY BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES WHATSOEVER. No person or representative is authorized to assume for the Company any liability other than expressed herein in connection with the sale of this product.

Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damage so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.



# HEX ENCORE

## SONORISATION POUR LA FÊTE

GUIDE DE  
DÉMARRAGE RAPIDE

English instructions.....1  
Instrucciones en español .....22

# Préparez-vous à entendre un son puissant et grave!

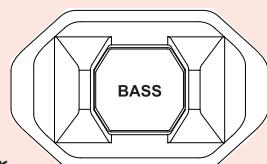
Le système de sonorisation pour la fête 808 Hex Encore offre tout ce qu'il faut pour élèver l'ambiance de votre fête! Et avec jusqu'à 50 heures d'autonomie à partir d'une charge unique de la batterie intégrée de l'Encore, vous pouvez faire la fête pratiquement n'importe où!

- + **Entrées audio multiples** qui permettent d'écouter la musique via les entrées USB, une carte SD, Bluetooth, et même la radio ou une entrée directe.
- + **Deux entrées microphone** qui vous permettent (ainsi qu'à un ami!) de chanter, avec un micro inclus.
- + **Réglages d'égalisation (EQ) préréglés ou personnalisés** permettant d'obtenir exactement le son désiré.
- + **Amplification des basses** qui donne plus de vigueur à votre musique!
- + **Éclairage multimode intégré** qui crée un impressionnant spectacle de lumière portable.

Ce guide présente les étapes permettant de commencer à utiliser le système!

## Appuyez pour voir!

Que peut faire un seul bouton? Appuyez sur le bouton BASS sur le dessus du Encore pour découvrir par vous-même son fort effet sur votre musique et le puissant spectacle de lumière qu'il produit! Écoutez votre musique, appuyez sur le bouton et montez le son!



# Étape 1 : Déballer

S'assurer que les articles suivants sont inclus dans l'emballage.

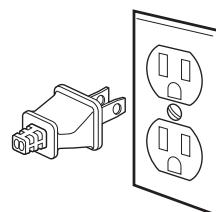
- Haut-parleur
- Microphone
- Câble audio de 1,2 m (4 pi)
- Cordon d'alimentation/de chargement c.a.

# Étape 2 : Brancher et charger le Encore

Le haut-parleur Encore est livré avec suffisamment de charge pour être utilisé dès la sortie de son emballage. Cependant, pour obtenir de meilleurs résultats, il est préférable de le brancher et de le charger une première fois. Il est possible d'utiliser le haut-parleur Encore pendant qu'il se charge!

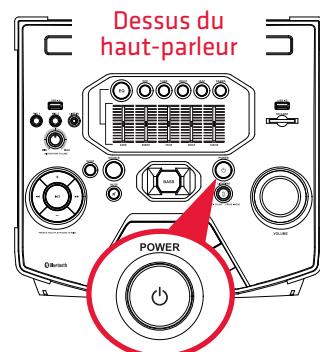
Brancher une extrémité du cordon d'alimentation c.a. sur la prise **AC MAINS** à l'arrière du haut-parleur.

Brancher l'autre extrémité du cordon d'alimentation sur une prise active ou sur un parasurtenseur. L'icône de chargement sur l'écran de l'Encore indique que le haut-parleur est en cours de charge.



# Étape 3 : Allumer le haut-parleur

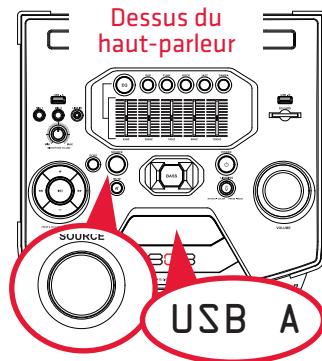
Appuyer sur le bouton **POWER** situé sur le dessus du haut-parleur et le maintenir enfoncé pour l'allumer.



## Étape 4 : Choisir la source audio

Appuyer sur le bouton SOURCE situé sur le dessus du haut-parleur pour faire défiler les entrées disponibles :

- USB A
- USB B
- SD
- Line In
- Bluetooth
- Radio



L'affichage sur le dessus du haut-parleur indique la source en cours de lecture.

**Pour configurer Bluetooth :** Suivre les instructions ci-dessous.

## Configuration de Bluetooth

1. Appuyer sur le bouton SOURCE sur le haut-parleur jusqu'à ce que l'affichage indique « BLUETOOTH ».
2. Appuyer sur le bouton ►|| sur le haut-parleur et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes.

L'anneau de lumière sur l'avant du haut-parleur clignote en bleu et le haut-parleur émet un signal audio.

3. Activer la fonction Bluetooth du téléphone ou de tout autre appareil audio.

Si la fonction Bluetooth de l'appareil n'est pas encore activée, l'activer.

#### 4. Sélectionner 808 Encore sur la liste des appareils.

Le haut-parleur émet un signal sonore lorsque la connexion à votre téléphone intelligent est terminée. Les lumières à l'avant du haut-parleur clignotent en vert, et l'affichage sur le dessus du haut-parleur indique « BLUETOOTH CONNECTED » (Bluetooth connecté).

**Remarques :** Si **808 Encore** ne s'affiche pas sur la liste des appareils Bluetooth de votre téléphone, sélectionner « Scan » sur le menu Bluetooth du téléphone.

Le processus d'activation Bluetooth et de connexion varie d'un appareil à l'autre.

Se reporter au manuel du propriétaire de l'appareil pour obtenir des informations supplémentaires et des instructions spécifiques.

#### 5. Démarrer la lecture de musique sur votre appareil.

Le haut-parleur diffuse la musique en continu grâce à sa connexion sans fil.

**Remarque :** Veiller à régler le volume de votre appareil à 75 % au minimum.

#### Conseils pour la connexion sans fil Bluetooth

- Vérifier que la fonction Bluetooth de l'appareil est activée.
- Vérifier que rien n'est branché sur la prise LINE IN du haut-parleur lors de l'utilisation de Bluetooth.
- La connexion sans fil Bluetooth dispose d'une portée d'environ 10 m (33 pi). Cependant, cette portée peut varier en fonction d'autres facteurs, tels que l'agencement de la pièce, le matériau des murs, les obstacles, la performance Bluetooth de l'appareil, etc. En cas de problème de connexion avec le haut-parleur, se rapprocher du haut-parleur.
- Si l'appareil demande un mot de passe pour se connecter, utiliser « 0000 ».

# Utilisation de l'égalisation EQ

Ce haut-parleur dispose d'un bouton **EQ** et d'un égaliseur 5 voies qui permet d'ajuster le son manuellement ainsi que de boutons préréglés (**POP/FUNK/ROCK/JAZZ/SAMBA**) qui ajustent automatiquement l'égalisation afin améliorer le son de chaque type de musique.

**Pour régler l'égaliseur EQ manuellement :** Appuyer sur le bouton **EQ** (l'affichage sur le dessus du haut-parleur indique « **EQMAN** »). Puis régler l'égaliseur 5 voies. Appuyer de nouveau sur le bouton EQ pour aller à « **ROCK** ».

**Remarque :** L'égaliseur 5 voies ne fonctionne pas lorsque l'amplificateur de basse Bass Boost est ACTIF. L'affichage sur le dessus du haut-parleur indique « **Not available** » (non disponible).

**Pour utiliser un des préréglages d'égalisation EQ :** Appuyer sur le bouton du réglage désiré.

## Amplification des basses et spectacle de lumière

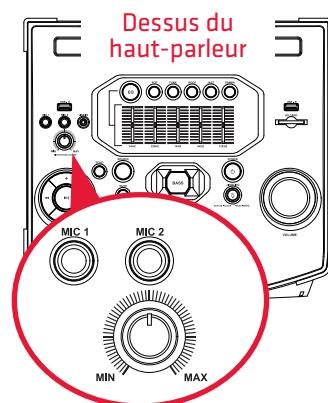
Le haut-parleur Encore offre une fonction d'amplification des basses (Bass Boost) qui augmente le volume sonore et la puissance des basses. Appuyer sur le bouton BASS sur le dessus du haut-parleur pour activer ou désactiver l'amplificateur de basses. Le bouton BASS déclenche aussi des effets de lumière « spectacle de lumière » à l'avant du haut-parleur Encore.

## Utilisation des entrées microphone

Le Encore est livré avec un microphone qui peut être utilisé pour chanter ou faire des annonces!

Il suffit de brancher le microphone fourni sur une des prises MIC sur le dessus du haut-parleur et de contrôler le volume du microphone à l'aide du bouton sous les prises MIC. Lancer la lecture via l'une des sources audio et chanter!

Le Encore peut aussi recevoir un deuxième microphone (non fourni). Le réglage du volume du microphone fonctionne pour les deux micros.



# Utilisation de l'éclairage dynamique

Le bouton **LIGHTING** sur le dessus du haut-parleur permet de commander l'éclairage dynamique intégré sur l'avant du haut-parleur.

Appuyer sur le bouton **LIGHTING** pour faire défiler les multiples modes d'éclairage :

Dance (danse) : La lumière pulse et change de couleur au rythme de la musique.

Off (éteint) : Éteint la lumière sur l'avant du haut-parleur.

Always on (toujours allumé) : Tourner le bouton **LIGHTING** pour changer de couleur.

Pulse (pulsations) : La lumière émet des pulsations coordonnées au rythme de la musique (Il est parfois nécessaire d'augmenter le son!).

Tourner le bouton **LIGHTING** pour changer de couleur.

Fête : La lumière change de couleur au rythme de la musique.

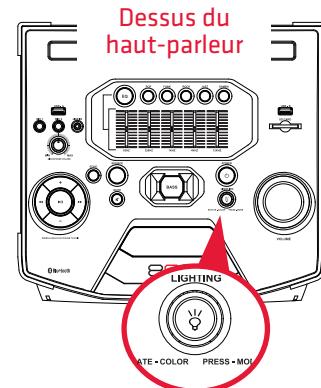
Breath (souffle) : La lumière augmente graduellement puis diminue.

Tourner le bouton **LIGHTING** pour changer de couleur.

Chill (calmer) : La lumière passe lentement d'une couleur à l'autre.

Tourner le bouton **LIGHTING** pour faire défiler les couleurs disponibles pour les modes Always On, Pulse, et Breath.

En plus des modes de lumière disponibles grâce au bouton **LIGHTING**, le haut-parleur propose aussi un mode « spectacle de lumière », déclenché par le bouton « **BASS** »



# Tour du système pour la fête Encore

**Le port USB-A** se connecte à un périphérique de stockage USB pour la lecture de fichiers MP3. Pour écouter de la musique depuis cet appareil, appuyer sur **SOURCE** jusqu'à ce que l'affichage indique « USB A ».

**Les prises MIC 1 et MIC 2** permettent de connecter jusqu'à deux microphones (y compris le micro fourni) à utiliser avec le haut-parleur, pour le karaoké ou pour des annonces.

**La prise LINE IN** (entrée ligne) permet de se connecter à un appareil audio externe avec un câble audio de 3,5 mm. Le haut-parleur passe automatiquement à LINE IN quand un câble est inséré.

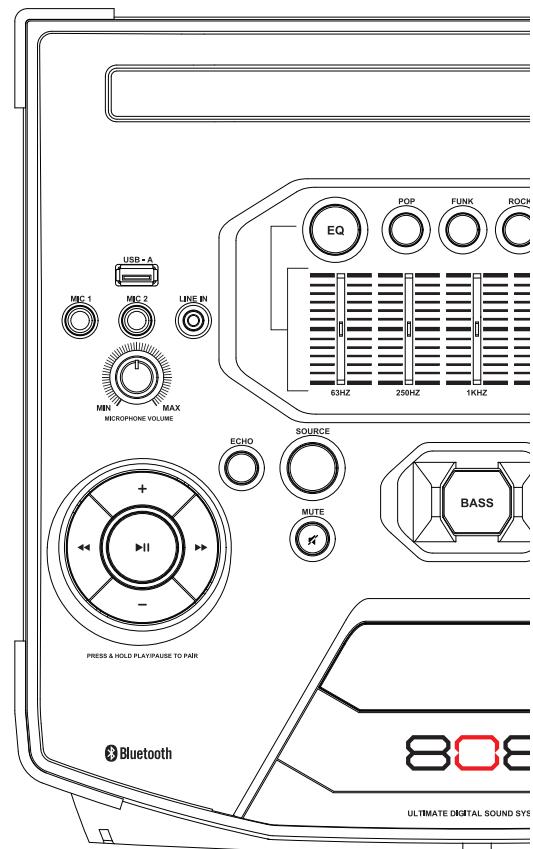
**Le bouton MICROPHONE VOLUME (réglage de volume des microphones)** permet d'ajuster le volume des microphones.

**Le bouton ECHO** ajoute l'un des 4 effets sélectionnables au microphone audio. Appuyer sur ce bouton pour sélectionner un effet Echo.

**Le bouton SOURCE** fait défiler les différentes sources audio disponibles : USB A, USB B, SD, LINE IN, BLUETOOTH, et RADIO. L'affichage indique la source audio en cours d'utilisation.

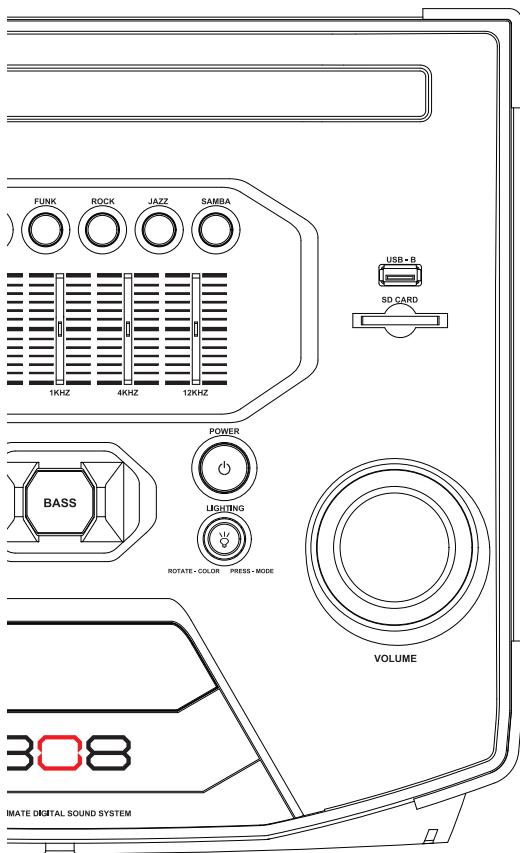
**Le bouton MUTE** (sourdine) fait taire tous les sons du haut-parleur. Appuyer sur ce bouton pour activer/désactiver le son du haut-parleur.

**Les boutons** **◀◀** et **▶▶** passent au morceau suivant ou précédent lors de la lecture USB, SD, ou Bluetooth (l'appui et le maintien permettent de parcourir un morceau lu sur USB ou carte SD). En mode radio, appuyer pour passer à la fréquence suivante ou maintenir enfoncé pour passer à la station puissante suivante.



**Le bouton** **▶▷** démarre ou arrête la lecture en mode USB, SD ou Bluetooth. En mode radio, il permet de parcourir les stations et de mémoriser des prérglages (appui et maintien). En mode Bluetooth, appuyer et maintenir le bouton enfoncé pour commencer à appairer à un nouvel appareil Bluetooth.

**Les boutons** **+** et **-** permettent de passer à la station prérglée suivante/précédente en mode radio. En mode USB ou SD, ils passent aux 10 morceaux suivants/précédents (appui) ou au répertoire (appui et maintien).



**Le bouton BASS** active l'augmentation du volume des basses et le spectacle de lumière. Appuyer pour activer/désactiver l'amplification des basses.

**L'affichage** indique la source audio actuelle ainsi que les informations sur la source (fréquence de la station par exemple) et l'état de la connexion Bluetooth.

**Le bouton EQ et l'égaliseur 5 voies** permettent d'ajuster manuellement l'égalisation pour chaque type de musique.

**Les boutons prérglés (POP/FUNK/ROCK/JAZZ/SAMBA)** ajustent automatiquement l'égalisation afin améliorer le son pour chaque type de musique.

**Le port USB-B** se connecte à un périphérique de stockage USB pour la lecture de fichiers MP3. Pour écouter de la musique depuis cet appareil, appuyer sur **SOURCE** jusqu'à ce que l'affichage indique « USB B ».

**Le logement de carte SD CARD** peut contenir une carte SD pour la lecture de fichiers MP3. Pour écouter de la musique depuis la carte, appuyer sur **SOURCE** jusqu'à ce que l'affichage indique « SD ».

**Le bouton VOLUME** ajuste le volume sonore du haut-parleur. L'affichage indique le niveau actuel pendant le réglage (de 0 au minimum, à 40 au maximum).

**Le bouton ⚡** allume et éteint le haut-parleur.

**Le bouton LIGHTING** commande l'éclairage multimode du haut-parleur. Appuyer pour faire défiler les six modes de lumière : Dance (danse), Off (éteint), Pulse (pulsations), Party (fête), Breath (souffle) et Chill (calmer). Pour changer la couleur de la lumière, tourner le cadran sur les modes Always On (toujours allumé), Pulse (pulsations), et Breath (souffle).

## Garantie limitée de 12 mois

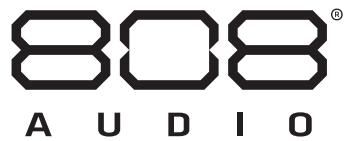
---

Voxx Accessories Corporation (l' « Entreprise ») garantit à l'acheteur au détail d'origine de ce produit que si, dans les 12 mois suivant la date d'achat d'origine, ce produit ou l'une quelconque de ses pièces, sous réserve d'utilisation et de conditions normales, présente un ou des défauts de matériau ou de fabrication, ce ou ces défauts feront l'objet d'une réparation ou d'un remplacement avec un produit reconditionné (à la discrétion de l'Entreprise) sans frais pour les pièces et pour le temps de main-d'œuvre.

Pour obtenir une réparation ou un remplacement en vertu des termes de la garantie, le produit doit être livré avec preuve de couverture de garantie (c'est-à-dire une preuve d'achat datée), une description du ou des défauts, et les frais de transport payés d'avance, à un centre de réparation agréé. Pour connaître l'emplacement du centre de réparation le plus proche de chez vous, veuillez appeler sans frais notre bureau de contrôle au : 1 800 645-4994.

Cette garantie ne peut être transférée et ne couvre pas un produit acheté, entretenu ou utilisé à l'extérieur des États-Unis ou du Canada. La garantie ne couvre ni l'élimination de l'électricité statique ou du bruit produits à l'extérieur, ni les frais d'installation, de retrait et de réinstallation du produit. La garantie ne s'applique pas à tout produit ou à une de ses parties qui, de l'avis de l'Entreprise, a subi des dommages suite à une modification, une installation incorrecte, une manipulation inappropriée, une mauvaise utilisation, une négligence, un accident ou une exposition à de l'humidité. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un adaptateur c.a. qui n'a pas été fourni avec le produit, ou par des piles non rechargeables qui sont laissées dans le produit alors que ce dernier est branché dans une prise secteur c.a.

LA RESPONSABILITÉ DE L'ENTREPRISE EN VERTU DE CETTE GARANTIE EST LIMITÉE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT INDICUÉ CI-DESSUS ET EN AUCUN CAS, NE DOIT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT PAYÉ PAR L'ACHETEUR DU PRODUIT. Cette Garantie remplace toute autre garantie ou responsabilité explicite. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE. TOUTE ACTION RELATIVE À UNE VIOLATION DE TOUTE GARANTIE CI-DESSOUS, INCLUANT TOUTE GARANTIE IMPLICITE, DOIT ÊTRE SOUMISE DANS LES 24 MOIS SUIVANT LA DATE DE L'ACHAT D'ORIGINE. EN AUCUN CAS L'ENTREPRISE NE PEUT ÊTRE RESPONSABLE POUR UN QUELCONQUE DOMMAGE CONSÉCUTIF OU INDIRECT. Aucune personne ou aucun représentant n'est autorisé à assumer au nom de l'Entreprise une responsabilité autre que celle exprimée dans la présente en rapport avec la vente de ce produit. Certaines juridictions ne permettent pas les limitations implicites quant à la durée d'une garantie, non plus que l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions énoncées ci-dessus pourraient être nulles dans votre cas. Cette Garantie vous confère des droits juridiques spécifiques qui s'ajoutent aux autres droits éventuels qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.



# HEX ENCORE

## SISTEMA DE FIESTAS

### GUÍA DE INICIO RÁPIDO

English instructions.....1  
Instructions en français.....11

# ¡Prepárese para un tremendo y potente sonido!

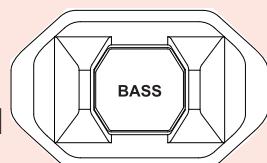
¡El Sistema de fiestas 808 Hex Encore tiene lo que usted necesita para llevar su fiesta al siguiente nivel! Y con hasta 50 horas de vida útil de batería con una sola carga de la batería integrada del Encore, ¡usted puede llevar la fiesta a prácticamente cualquier lugar!

- + **Múltiples entradas de audio** que le permiten reproducir música vía USB, tarjeta SD, Bluetooth, así como radio o una entrada directa.
- + **Dos entradas de micrófono** que le permiten a usted (¡y un amigo!) cantar a coro, con un micrófono incluido.
- + **Ajustes preestablecidos y personalizados de EQ (ecualización)** que le permiten obtener exactamente el sonido que usted quiere.
- + **Acentuación de graves** ¡para acentuar más su música!
- + **Iluminación multimodo incorporada** que crea el mejor espectáculo de iluminación portátil.

¡Esta guía lo lleva a través de los pasos para poder comenzar!

## ¡Oprima y mire qué pasa!

¿Qué puede hacer un solo botón? Oprima el botón BASS en la parte superior del Encore para descubrirlo por usted mismo: ¡dele brío a su música y unos efectos de iluminación verdaderamente potentes! ¡Simplemente ponga música, oprima el botón y aumente los decibelios!



# Paso 1: Desempaque

Asegúrese que los siguientes artículos estén incluidos en el empaque.

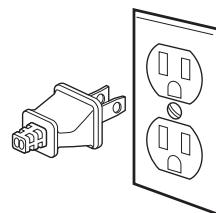
- Altavoz
- Micrófono
- Cable de audio de 4 pies
- Cable de carga/alimentación de CA

# Paso 2: Enchufe y cargue el Encore

El altavoz Encore viene con suficiente carga para utilizarlo inmediatamente después de sacarlo de su caja. Sin embargo, para obtener los mejores resultados, se recomienda enchufarlo y cargarlo primero. ¡Usted aún podrá usar el altavoz mientras éste está cargando!

Conecte un extremo del cable de alimentación de CA en el enchufe para la red eléctrica de CA en la parte posterior del altavoz.

Conecte el otro extremo del cable de alimentación en un tomacorriente o protector contra sobrecargas que funcionen. El ícono de carga en la pantalla del Encore indica que el altavoz se está cargando.



# Paso 3: Para encender el altavoz

Oprima y no suelte el botón **POWER** ubicado en la parte superior del altavoz para encenderlo.



## Paso 4: Seleccione la fuente de audio

Oprima el botón SOURCE (Fuente) ubicado en la parte superior del altavoz para avanzar a través de las entradas disponibles.

- USB A
- USB B
- SD
- Entrada de línea
- Bluetooth
- Radio



La pantalla en la parte superior del altavoz le indica la fuente de audio que está siendo reproducida actualmente.

**Para configurar Bluetooth:** Siga las instrucciones a continuación.

### Configuración de Bluetooth

1. Oprima el botón SOURCE en el altavoz hasta que la pantalla muestre “BLUETOOTH”.
2. Oprima y no suelte el botón ►|| en el altavoz durante 3 segundos.

Los anillos de luz en la parte anterior del altavoz parpadean de color azul, y el altavoz emite una señal de audio.

3. Active la función Bluetooth en su teléfono u otro dispositivo de audio.

Si aún no está activada, active la función Bluetooth de su dispositivo.

#### 4. Seleccione 808 Encore en la lista de dispositivos.

El altavoz emite una señal de audio cuando termina de conectarse con su teléfono inteligente. Las luces en la parte anterior del altavoz parpadean de color verde, y la pantalla en la parte superior del altavoz muestra “BLUETOOTH CONNECTED” (Bluetooth conectado).

**Avisos:** Si **808 Encore** no aparece en la lista de dispositivos Bluetooth de su teléfono, seleccione “Scan” (Buscar) en el menú de Bluetooth de su teléfono.

El proceso de activación de Bluetooth y de la conexión varía según el dispositivo. Consulte el manual del usuario del dispositivo para obtener información adicional e instrucciones específicas.

#### 5. Comience a reproducir música en su dispositivo.

El altavoz comienza a canalizar la música inalámbricamente.

**Aviso:** Asegúrese que el nivel de volumen de su dispositivo esté ajustado a un 75% como mínimo.

#### Consejos para la conexión inalámbrica Bluetooth

- Asegúrese que la función Bluetooth del dispositivo esté activada.
- Asegúrese que no haya nada acoplado al conector LINE IN del altavoz cuando esté intentando utilizar Bluetooth.
- La conexión inalámbrica Bluetooth funciona hasta un alcance de aproximadamente 10 metros (33 pies). Sin embargo, este alcance puede variar dependiendo de otros factores, tales como el diseño de la habitación, el material de las paredes, los obstáculos, el desempeño de Bluetooth de su dispositivo, etc. Si tiene problemas para conectarse con el altavoz, acérquese más.
- Si su dispositivo le solicita un código para conectarse, utilice “0000”.

# Uso de ecualización (EQ)

Este altavoz tiene un botón **EQ** y un ecualizador de 5 bandas que le permiten a usted ajustar manualmente el sonido del altavoz, así como botones preestablecidos (**POP/FUNK/ROCK/JAZZ/SAMBA**) que ajustan automáticamente la ecualización para mejorar el sonido para cada tipo de música.

**Para ajustar la ecualización (EQ) manualmente:** Oprima el botón **EQ** (la pantalla en la parte superior del altavoz muestra “**EQMAN**”). Luego, ajuste el ecualizador de 5 bandas. Oprima nuevamente el botón EQ para pasar a “**ROCK**”.

**Aviso:** El ecualizador de 5 bandas no funciona cuando Acentuación de graves (Bass Boost) está ACTIVADA La pantalla en la parte superior del altavoz muestra “**Not available**” (No disponible).

**Para usar uno de los ajustes de ecualización preestablecidos:** Oprima el botón para el ajuste que desea usar.

## Activación de la acentuación de graves y los efectos de iluminación

El altavoz Encore ofrece una función de acentuación de graves que confiere a su música acentuación de graves con aumento de volumen. Oprima el botón **BASS** en la parte superior del altavoz para activar y desactivar la acentuación de graves. El botón **BASS** también activa los efectos de iluminación del Encore en la parte anterior del altavoz.

## Uso de las entradas de micrófono

¡El Encore viene con un micrófono que usted puede utilizar para cantar a coro o hacer anuncios públicos!

Sencillamente enchufe el micrófono suministrado en uno de los conectores **MIC** en la parte superior del altavoz y regule el volumen del micrófono con el dial que está debajo de los conectores **MIC**. ¡Inicie la reproducción en cualquiera de las fuentes de audio y cante a coro!

El Encore también puede acomodar un segundo micrófono (no suministrado). El ajuste de volumen de micrófono funciona para ambos micrófonos.



# Uso de luz dinámica

El dial **LIGHTING** (iluminación) situado en la parte superior del altavoz le permite a usted controlar la iluminación dinámica incorporada en la parte anterior del altavoz.

Oprima el dial **LIGHTING** para avanzar a través de los múltiples modos de iluminación:

Dance (Danza): la luz pulsa y cambia de color con el ritmo de la música.

Off (Apagado): apaga la iluminación anterior.

Always on (Iluminación continua): gire el dial **LIGHTING** para cambiar los colores.

Pulse (Pulsar): la luz pulsa al ritmo de la música (¡quizá tenga que incrementar el volumen de su música!). Gire el dial **LIGHTING** para cambiar los colores.

Party (Fiesta): la luz cambia de color con el ritmo de la música.

Breath: la luz se intensifica y disminuye gradualmente. Gire el dial **LIGHTING** para cambiar los colores.

Chill: la luz avanza lentamente a través de todos los colores.

Gire el dial **LIGHTING** para ciclar a través de los colores disponibles para los modos Iluminación continua, Pulsar, Fiesta, y Breath.

Además de los modos de iluminación disponibles a través del dial **LIGHTING**, el altavoz también tiene un modo “Espectáculo de iluminación”, activado por el botón **BASS** (Graves).



# Recorrido del Sistema de fiestas Encore

**Puerto USB-A** conecta a un dispositivo de memoria USB para reproducción MP3. Para reproducir música de este dispositivo, oprima **SOURCE** (Fuente) hasta que la pantalla indique "USB A".

**Conectores MIC 1 y MIC 2** - le permiten conectar hasta dos micrófonos (incluyendo el micrófono suministrado) para usar con el altavoz, para karaoke o para hacer anuncios públicos.

**Conector LINE IN** - le permite conectar a un dispositivo de audio externo utilizando un cable de audio de 3.5 mm. El altavoz cambia automáticamente a **LINE IN** cuando usted inserta el cable.

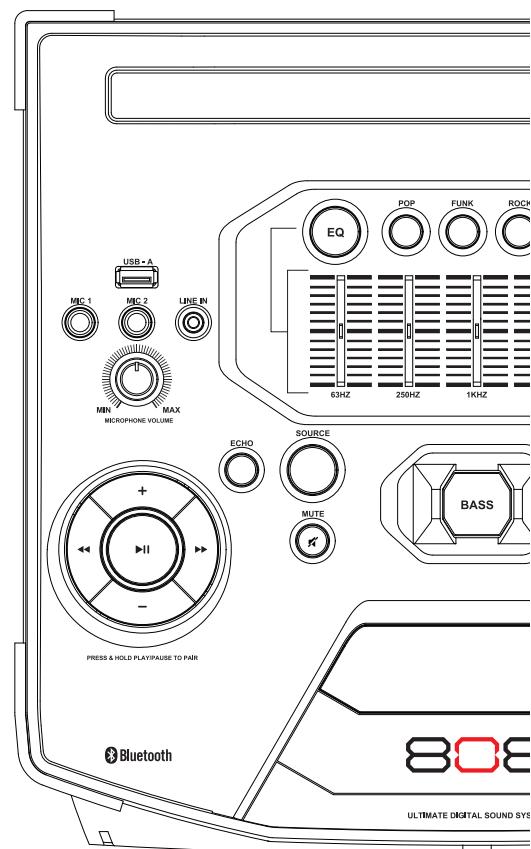
**Dial MICROPHONE VOLUME** (volumen de micrófono) - sirve para ajustar el volumen de los micrófonos

**Botón ECHO** (ECO) - agrega uno de 4 efectos seleccionables al audio del micrófono. Oprima este botón para seleccionar un efecto Eco.

**Botón SOURCE** (Fuente) - cicla a través de las diferentes fuentes de audio disponibles. USB A, USB B, SD, LINE IN, BLUETOOTH y RADIO. La pantalla muestra la fuente de audio actual.

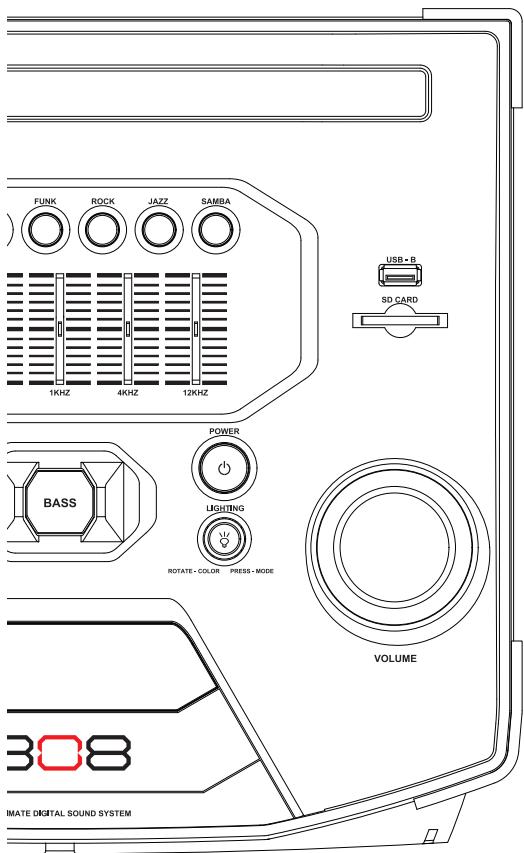
**Botón MUTE** (SILENCIAR) - silencia todo audio del altavoz. Oprima este botón para silenciar o restablecer el sonido del altavoz.

**Botones** **◀◀** y **▶▶** cambian a la pista anterior o siguiente durante la reproducción en los modos USB, SD o Bluetooth (oprime y no suelte para USB o SD para buscar una pista). En modo radio, oprima el botón para pasar a la siguiente frecuencia, o no suelte para pasar a la siguiente emisora potente.



**Botón** **▶▶** inicia o pausa la reproducción en los modos USB, SD o Bluetooth. En modo radio, busca estaciones y memoriza ajustes preestablecidos (oprime y no suelte). En modo Bluetooth, oprima y no suelte para comenzar a sincronizar con un nuevo dispositivo Bluetooth.

**Botones** **+** y **-** : cambian a la estación preestablecida siguiente o anterior en modo radio. En los modos USB o SD, cambian a las 10 canciones siguientes o anteriores (oprime) o carpeta (oprime y no suelte).



**Botón BASS (Graves)** - activa la acentuación de graves, el aumento de volumen y los efectos de iluminación. Oprima para activar o desactivar la acentuación de graves.

**Pantalla** - muestra la fuente de audio actual, así como información sobre la fuente (por ejemplo, la frecuencia de la estación de radio) y el estado de conexión Bluetooth.

### Botón EQ y ecualizador de 5 bandas

- le permiten ajustar manualmente la ecualización para este altavoz.

**Botones preestablecidos (POP/FUNK/ROCK/JAZZ/SAMBA)** - ajustan automáticamente la ecualización para mejorar el sonido para cada tipo de música.

**Puerto USB-B** conecta a un dispositivo de memoria USB para reproducción MP3. Para reproducir música de este dispositivo, oprima **SOURCE** (Fuente) hasta que la pantalla indique "USB B".

**Ranura de tarjeta SD CARD** - acepta una tarjeta SD para reproducción MP3. Para reproducir música de su tarjeta, oprima **SOURCE** (Fuente) hasta que la pantalla indique "SD".

**Dial VOLUME (Volumen)** - ajusta el volumen del altavoz. La pantalla muestra el nivel de volumen actual según usted ajusta el volumen (desde 0, mínimo, hasta 40, máximo).

**Botón ⏹** - enciende y apaga el altavoz.

**Dial LIGHTING (Iluminación)** - controla la iluminación multimodo del altavoz. Oprima para ciclar a través de los seis modos de iluminación: Dance (Danza), Always On (Iluminación continua), Pulse (Pulsar), Party (Fiesta), Breath (Modo respiración) y Chill (Calma). Encienda el dial en el modo Always On (Iluminación continua), Pulse (Pulsar) y Breath (Modo respiración) para cambiar el color de la luz.

# Garantía Limitada de 12 Meses

---

Voxx Accessories Corporation (la "Compañía") le garantiza a usted, el comprador original de este producto que si, bajo condiciones y uso normales, se encontrara que este producto o alguna pieza presenta defectos materiales o de mano de obra dentro de los primeros 12 meses a partir de la fecha de compra original, tales defectos serán reparados o reemplazados con un producto nuevo o renovado (a opción de la Compañía) sin cargo alguno por las piezas y labores de reparación.

Para obtener los servicios de reparación o reemplazo dentro de los términos de esta garantía, el producto se entregará con prueba de cubierta de garantía (por ejemplo, factura fechada de venta), especificación de los defectos, transporte prepagado, a una estación de garantía aprobada. Para ubicar la estación de garantía más cercana a su domicilio, llame sin costo a nuestra oficina de control:  
al 1-800-645-4994.

Esta Garantía no es transferible y no cubre un producto adquirido, mantenido o utilizado fuera de los Estados Unidos o Canadá. Esta garantía no incluye la eliminación de estática o ruido generados externamente, ni los costos incurridos en la instalación, remoción o reinstalación del producto.

Esta garantía no aplica a ningún producto o pieza que, sea opinión de la compañía, haya sufrido daños debido a alteraciones, instalación inadecuada, abuso, uso indebido, negligencia, accidente o exposición a la humedad. Esta garantía no aplica a daños ocasionados por un adaptador de CA que no haya sido suministrado con el producto, o por dejar instaladas baterías no recargables en el producto mientras la unidad se encontraba enchufada a un tomacorriente de CA.

**EL ALCANCE DE LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA BAJO ESTA GARANTÍA ESTÁ LIMITADO A LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO PROVISTO ARRIBA Y, EN NINGÚN CASO, DEBERÁ LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL COMPRADOR DE ESTE PRODUCTO.**

Esta Garantía reemplaza cualesquiera otras responsabilidades o garantías expresas. CUALESQUIERA GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZADAD O ADAPTABILIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR ESTARÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. CUALQUIER ACCIÓN PARA EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EN EL PRESENTE, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, DEBERÁ PRESENTARSE DENTRO DE UN PERÍODO DE 24 MESES A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL. EN NINGÚN CASO LA COMPAÑÍA SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES. Ninguna persona ni representante está autorizado a asumir, a nombre de la Compañía, ninguna responsabilidad salvo la expresada aquí en conexión con la venta de este producto.

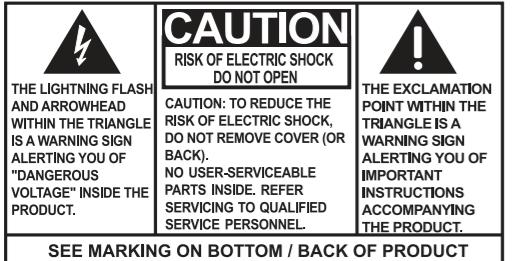
Algunos estados/provincias no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o la limitación de daños incidentales o emergentes, de modo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no se apliquen en su caso. Esta Garantía le confiere derechos legales específicos; según el estado/provincia, puede disfrutar además de otros derechos.

# Important Information for 808 Model SP480

BC

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ AND SAVE FOR FUTURE REFERENCE



### WARNING: TO PREVENT FIRE OR ELECTRICAL SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

#### Important Safety Instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

 This is class II equipment designed with double or reinforced insulation so it does not require a safety connection to electrical earth (US: ground).

Plugging in for power

AC OUTLET POWER SUPPLY: 100-240 V ~ 50/60 Hz

#### Care and Maintenance

- Always use a soft cloth to clean the speaker and transmitter. Never use any product containing alcohol or other solvents as they may damage the surface.
- Use caution when plugging the power transformers in an AC outlet to avoid the risk of electric shock.
- If the speaker is used outside on a deck or patio, make sure you take it indoors in the event of a rainstorm to prevent possible damage.

#### Ecology

Your product must be disposed of properly according to local laws and regulations. Because this product contains a rechargeable battery, the product must be disposed of separately from the household waste.

This product contains a rechargeable SLA (Sealed Lead Acid) battery that must be recycled.

To remove the battery: Find the battery door on the bottom of the speaker. Use a Philips-head screwdriver to remove the four screws holding the door in place, then remove the door. Gently remove the battery from the compartment and unhook the two wires connected to the battery's terminals. Remove the battery and recycle it.

The product's battery must not be exposed to excessive heat, such as direct sunlight, fire, or the like.

#### FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause harmful interference, and 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Caution:** Changes or modifications not expressly approved by VOXX Accessories Corporation could void the user's authority to operate the equipment.

#### RF Warning Statement

This device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. It can be used in portable exposure conditions without restrictions.

#### Industry Canada Regulatory Information

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause interference and 2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

#### Industry Canada Regulatory Information

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

IC Radiation Exposure Statement: This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by VOXX Accessories Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

#### Avis d'Industrie Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

 Cet appareil de classe II est doté d'une isolation double ou renfermée et ne requiert pas de mise à la terre de sécurité.

**Branchement**

ALIMENTATION COURANT ALTERNATIF : 100-240 V ~ 50/60 Hz

#### Product Information

Keep your sales receipt to obtain warranty parts and service and for proof of purchase. Attach it here and record the serial and model numbers in case you need them. These numbers are located on the product.

Model No.: \_\_\_\_\_

Purchase Date: \_\_\_\_\_

Dealer/Address/Phone: \_\_\_\_\_

# Informations importantes pour 808 Modèle SP480

BC

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

BIEN LIRE ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE



### AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSE PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

#### Instructions de sécurité importantes

1. Lire ces instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Respecter tous les avertissements.
4. Suivre toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyer seulement avec un chiffon sec.
7. Ne bloquer aucune ouverture de ventilation. Installer conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne pas installer près d'une source de chaleur, par exemple des radiateurs, des registres de chaleur, des poêles ou autres appareils (amplificateurs, par exemple) qui produisent de la chaleur.
9. Ne pas contourner le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de type mise à la terre. Une fiche polarisée est munie de deux lames, dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre est munie de deux lames et d'une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont fournies pour garantir la sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans la prise, consulter un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
10. Protéger le cordon d'alimentation de manière à ne pas marcher dessus ni le pincer, surtout au niveau de la fiche, de la prise ou de la sortie du cordon de l'appareil.
11. Utiliser uniquement des accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Utiliser seulement avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifiés par le fabricant, ou le dispositif vendu avec l'appareil. Quand un chariot est utilisé, faire preuve de prudence lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter toute blessure provoquée par un basculement éventuel.
13. Débrancher cet appareil pendant les orages électriques ou s'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
14. Confier l'entretien de l'appareil à un technicien agréé. Faire réparer l'appareil s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si le cordon d'alimentation, ou la fiche, est endommagé(e), si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés sur l'appareil, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.



 Cet appareil de classe II est doté d'une isolation double ou renfermée et ne requiert pas de mise à la terre de sécurité.

**Branchement**

ALIMENTATION COURANT ALTERNATIF : 100-240 V ~ 50/60 Hz

#### Entretien et maintenance

- Toujours utiliser un chiffon doux pour nettoyer le haut-parleur et l'émetteur. Ne jamais utiliser un produit qui contient de l'alcool ou d'autres solvants, car il risque d'endommager la surface.
- Faire preuve de prudence lors du branchement des transformateurs dans une prise de courant alternatif, afin d'éviter les risques de choc électrique.
- Si les haut-parleurs sont utilisés à l'extérieur, sur une terrasse ou sur un patio, veiller à les rentrer à l'intérieur en cas d'orage pour éviter de les endommager.

## Écologie

Le produit doit être éliminé conformément aux lois et aux réglementations locales. Ce produit contenant une batterie rechargeable, le produit doit être éliminé en le séparant des déchets ménagers.

Ce produit contient une batterie au plomb-acide scellée rechargeable qui doit être recyclée.

Pour retirer la batterie : repérer l'emplacement du couvercle de la batterie au bas du haut-parleur. Utiliser un tournevis à tête Philips pour déposer les quatre vis qui maintiennent le couvercle en place, puis retirer le couvercle. Sortir délicatement la batterie de son compartiment et décrocher les deux fils connectés aux bornes de la batterie. Retirer la batterie et la recycler.

## Déclaration de la FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

1) Cet appareil ne doit pas provoquer de brouillage préjudiciable et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

**Remarque :** cet équipement a été soumis à des essais et a été déclaré conforme aux limites stipulées pour un appareil numérique de classe B, conformément aux spécifications de la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont pour but d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie en radio fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, il peut causer un brouillage nuisible dans les communications radio. Cependant, il est impossible de garantir qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement cause un brouillage de la réception de radio ou de télévision, ce qu'il est possible de déterminer en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est prié d'essayer de corriger le brouillage au moyen de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise dont le circuit est différent de celui où est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté de radio/télévision.

**Attention :** les changements ou les modifications effectuées qui ne sont pas expressément approuvés par VOXX Accessories Corporation peuvent annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur de se servir de l'équipement.

## Avertissement d'expositions à des radiations RF

Le dispositif a été évalué à satisfaire l'exigence générale de l'exposition aux rf. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portatif sans restrictions.

## Information sur la réglementation d'Industrie Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer de brouillage préjudiciable et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

### Information sur la réglementation d'Industrie Canada CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Déclaration IC sur l'exposition aux radiations : cet équipement est conforme aux limites d'exposition stipulées par IC pour un environnement non contrôlé.

Le mot servant de marque et les logos de *Bluetooth®* sont des marques déposées et sont la propriété de *Bluetooth SIG, Inc.* et toute utilisation de telles marques par VOXX Accessories Corporation est effectuée sous licence. Toutes les autres marques de commerce et dénominations commerciales sont celles de leurs propriétaires respectifs.

## Information sur le produit

Conserver la facture comme preuve d'achat, ainsi que pour obtenir des pièces et toute réparation couverte par la garantie. Attacher la facture ici et inscrire le numéro de série et de modèle comme référence en cas de besoin. Ces numéros se trouvent sur le produit.

Número de modelo : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_

Adresse/téléphone du revendeur : \_\_\_\_\_

## Información Importante para 808 modelo SP480

BC

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD FAVOR DE GUARDAR ESTO PARA UNA REFERENCIA FUTURA



### ADVERTENCIA: PARA EVITAR PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO O INCENDIO, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.

#### Importantes Instrucciones de Seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Acate todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca de agua.
6. Limpie sólo con un trapo seco.
7. No obstruya ningún orificio de ventilación. Instale en conformidad con las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de fuentes térmicas, como radiadores, reguladores de calefacción, cocinas y otros aparatos que generen calor (incluidos los amplificadores).
9. No anule el propósito de seguridad que tiene el enchufe polarizado o puesto a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos paletas, una más ancha que la otra. Un enchufe puesto a tierra tiene dos paletas y una clavija de conexión a tierra. La paleta más ancha o la clavija se incluyen por su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en su tomacorriente, solicite a un electricista que reemplace el tomacorriente obsoleto.
10. Proteja el cable de alimentación de modo que no resulte pisado ni aprisionado, especialmente en el enchufe, la caja de contacto y el punto por donde sale del aparato.
11. Utilice sólo aditamentos o accesorios especificados por el fabricante.
12. Use sólo con el carrito, base, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Si usa un carrito, tenga cuidado al mover el aparato y el carrito juntos para evitar lesiones si se vuelcan.
13. Desenchufe este aparato en caso de tormentas o de lapsos prolongados de inactividad.
14. Solicite al personal técnico calificado todo tipo de mantenimiento del producto. Es necesario darle mantenimiento al aparato si ha sido averiado de alguna forma, por ejemplo, si se ha dañado el cable de alimentación o el enchufe, si se le ha derramado algún líquido encima, si han caído objetos en su interior, si ha sido expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona correctamente o si se ha dejado caer.



Este es un equipo clase II diseñado con doble aislamiento o refuerzo de manera que no requiera una conexión de seguridad a tierra eléctrica (EE.UU.: tierra).

#### Conexión a la red

FUENTE DE ALIMENTACIÓN CA: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz

#### Cuidado y Mantenimiento

- Siempre utilice un paño suave para limpiar el altavoz y el transmisor. Nunca utilice productos que contengan alcohol u otros solventes ya que estos podrían ocasionar daños a la superficie.
- Tenga precaución al enchufar los transformadores de potencia en un tomacorriente de CA para evitar el riesgo de choque eléctrico.
- Si se utiliza el altavoz en una terraza o patio, asegúrese de almacenarlo en el interior en caso de tormentas para evitar posibles daños.

## Ecología

Este producto debe desecharse de manera correcta según lo disponen las leyes y los reglamentos locales. Ya que este producto incluye una batería recargable, el mismo no debe desecharse junto con los desperdicios domésticos.

Este producto contiene una batería recargable SLA (plomo-ácido sellada) que debe reciclarse.

Para extraer la batería: encuentre la puerta del compartimiento de la batería en la parte inferior del altavoz. Utilice un destornillador de cabeza Philips para extraer los cuatro tornillos que sujetan la puerta en posición, luego retire la puerta. Con cuidado, extraiga la batería del compartimiento y desenganche los dos conductores que están conectados en las terminales de la batería. Extraiga la batería y recíclela.

## Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: 1) Este dispositivo no debe causar interferencia y 2) Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluida aquella que puede causar un funcionamiento no deseado.

**Aviso:** Este equipo ha sido probado, y se consideró que cumple con los límites de los aparatos digitales de Clase B, de acuerdo con las especificaciones de la Parte 15 de las Reglas de la FCC. El objetivo de estos límites es ofrecer una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con estas instrucciones, puede generar interferencia perjudicial para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que no se produzca interferencia en una instalación en particular. Si su equipo causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, que se puede averiguar apagando y encendiendo el equipo, intente corregirla mediante uno o varios de los siguientes procedimientos:

- Vuelva a orientar o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte este equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio y televisión para solicitar asistencia.

**Atención:** Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por VOXX Accessories Corporation podrían anular la autoridad del usuario conferida para utilizar este equipo.

## Advertencia sobre Exposición a Radiofrecuencias (RF)

El dispositivo ha sido evaluado para cumplir con los requerimientos generales de exposición de RF. El dispositivo puede ser utilizado en condiciones de exposición portátil sin ninguna restricción.

## Información Regulatoria de la Industria Canadiense

Este dispositivo cumple con las Normas de la Industria Canadiense para productos exentos de licencia. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: 1) este aparato no debe causar interferencia y 2) este aparato debe aceptar toda interferencia, incluida aquella que puede causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

### Información Regulatoria de la Industria Canadiense

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Declaración IC de exposición a la radiación: Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación establecidos por IC para un entorno no controlado.

La marca denominativa y los logotipos de *Bluetooth®* son marcas registradas propiedad de *Bluetooth SIG, Inc.* y el uso de dichas marcas por parte de VOXX Accessories Corporation se hace bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres de marcas son aquellas de sus respectivos dueños.

## Información sobre el Producto

Guarde el recibo como prueba de su compra y presentelo para obtener repuestos o solicitar servicio bajo garantía. Anéxelo aquí y anote los números de serie y de modelo para referencia en caso necesario. Estos números se encuentran en el producto.

Número de modelo: \_\_\_\_\_

Fecha de Compra: \_\_\_\_\_

Distribuidor/Dirección/Teléfono: \_\_\_\_\_